

2 Vida cotidiana

2-1 Como jogar o lixo doméstico

(1) Separação de lixo

O lixo doméstico deve ser separado em 8 grupos diferentes:

- ① Lixo incinerável
- ② Garrafas “PET”
- ③ Plásticos recicláveis (invólucros plásticos)
- ④ Outros plásticos (exceto invólucros plásticos)
- ⑤ Lixo não incinerável
- ⑥ Lixo recicláveis
- ⑦ Lixo tóxico
- ⑧ Lixo de grande porte



Maiores informações, consulte a “Forma correta de jogar o lixo doméstico” na P41.

Poderá acessar também o portal de Hiroshima.

<https://www.city.hiroshima.lg.jp/site/kateigomi/260388.html>



(2) Coleta de lixo

Leve o lixo ao local determinado até às 8h30 da manhã do dia da coleta.

Você pode perguntar o local aos vizinhos ou à Sucursal do Meio Ambiente (P34).

Os dias da coleta dependem do tipo de lixo e da região onde você mora.

Abaixo, o Homepage da cidade de Hiroshima.

<https://www.city.hiroshima.lg.jp/life/1/11/81/>



(3) Lixo de grande porte

Os lixos com tamanho que excedem a 30 cm são considerados lixo de grande porte e não são coletados gratuitamente. Solicite a coleta ao Centro de Recepção de Lixo Grande Porte. A coleta não é imediata, por tanto solicite com uns 3 dias de antecedência ao dia da coleta da região onde vive.

Poderá fazer a solicitação através do portal da cidade, neste caso, solicite com uns 5 dias de antecedência.

TEL: 0570-082530 (operadora somente em japonês)

<https://www.city.hiroshima.lg.jp/site/kateigomi/13279.html>



O lixo de grande porte não é gratuito.

Maiores informações sobre a forma de pagar e jogar o lixo grande porte, consulte a P46.

2-2 Água, esgoto, luz e gás

(1) Água e esgoto

① Para ligar e desligar o fornecimento de água

Ligue para o Centro de Atendimento de Mudanças de Clientes do Depto. de Água de Hiroshima com uns 3 a 4 dias antes do dia desejado.

TEL 082-511-5959 FAX 082-228-8861

② Para consultar sobre as tarifas de água e esgoto

Sobre as tarifas de água, pergunte à Sucursal do Depto. de Água da sua região. (P33).

Sobre as tarifas de esgoto, pergunte ao Setor de Administração do Depto. de Esgoto de Hiroshima (TEL 082-241-8258).

(2) Luz

① Para ligar e desligar o fornecimento de eletricidade

Chugoku Denryoku (Se o fornecimento for de outra companhia, entre em contato com a própria companhia)

Bairro onde mora	TEL	Nome
Naka-ku, Higashi-ku, Minami-ku, Nishi-ku (exceto o bairro de Shinjo-cho), Saeki-ku (parte do bairro Minaga)	0120-297-510	Hiroshima Sales Center
Aki-ku (exceto a área de Terayashiki)	0120-525-079	
Asa Minami-ku, Asa Kita-ku, Nishi-ku (Shinjo-cho), Higashi-ku (parte das áreas de Nukushina e Fukuda), Saeki-ku Yuki-cho (área de Shimo)	0120-516-830	Hiroshima-kita Sales Center
Saeki-ku (exceto alguns bairros)	0120-517-270	Hatsukaichi Sales Center

② Em caso de blecaute

Chugoku Denryoku Network

Bairro onde mora	TEL	Nome
Naka-ku, Higashi-ku, Minami-ku, Nishi-ku (exceto o bairro de Shinjo-cho), Saeki-ku (parte do bairro Minaga)	0120-748-510	Hiroshima Network Center
Aki-ku (exceto a área de Terayashiki)	0120-525-089	Yano Network Center
Asa Minami-ku, Asa Kita-ku, Nishi-ku (Shinjo-cho), Higashi-ku (parte das áreas de Nukushina e Fukuda), Saeki-ku Yuki-cho (área de Shimo)	0120-516-850	Hiroshima-kita Network Center
Saeki-ku (exceto alguns bairros)	0120-517-370	Hatsukaichi Network Center

③ Gás

Para ligar ou desligar o fornecimento de gás urbano, ou em caso de avaria nas instalações do fogão

Hiroshima Gás (Se o fornecimento for de uma outra companhia, por favor, entre em contato com a própria companhia)

TEL. 0570-002-888 ou 082-251-2176

* Poderá entrar em contato em inglês, chinês, coreano, português, espanhol, vietnamita ou tailandês por meio do centro de intérpretes ou pelo terminal móvel.

No caso de **gás propano**, por favor, entre em contato com a loja da sua região. Poderá confirmar onde fica a loja com o dono da casa.

2-3 Moradia

Como procurar uma casa

No Japão, geralmente se utiliza uma imobiliária para buscar uma casa. Se você é estudante, a própria universidade poderá oferecer as informações.

Para alugar um imóvel, é preciso firmar um contrato de locação. Neste caso, geralmente necessitará de um “fiador”, e pelo sistema imobiliário do Japão, deverá pagar a comissão da imobiliária e o depósito de garantia. Maiores informações, pergunte à imobiliária ou à universidade.

Assim que decida onde morar, efetue o registro de residência na prefeitura. (P8)

◎ Casas e apartamentos de aluguel que não recusam estrangeiros

Pelo sistema de informações de moradias Safety Net Jutaku, você pode procurar casas de proprietários que aceitam estrangeiros.
<https://www.safetynet-jutaku.jp/guest/index.php>



◎ Moradias municipais

As pessoas que se enquadram nos requisitos abaixo, podem se inscrever para ingressar em moradias municipais.

① Pessoas registradas como moradores na cidade de Hiroshima e que realmente morem na cidade e que satisfaçam os requisitos de composição familiar, renda e outros.

② Pessoas que trabalham na cidade de Hiroshima e cumpram com os requisitos de composição familiar, renda e outros

As convocatórias podem ser regulares (Teiki Koubo), aquelas que são abertas 4 (quatro) vezes por ano (fevereiro, maio, agosto e novembro), e permanentes (Jyouji Koubo).

Maiores informações, consulte a Seção de Construção Civil da prefeitura distrital (P33).

Nota 1: Regras de moradia

● Barulho

Em zonas residenciais e moradias comunitárias, o barulho da sua casa pode refletir na casa vizinha.

Procure não fazer muito barulho. Tome cuidado, principalmente à noite e de manhã cedo. Alguns barulhos que podem incomodar (som de rádio e televisão, som de instrumentos musicais, conversas em voz alta, barulho da máquina de lavar e aspirador, barulho do chuveiro, barulho das portas, etc.)

● Como usar as áreas comunitárias dos apartamentos

As escadas e os corredores são áreas comunitárias. Num terremoto ou incêndio, estas áreas são usadas na rota de evacuação, por isso não coloque nada pessoal nestas áreas.

Nota 2: Associações de bairro

As associações de bairro são grupos autônomos formados e administrados pelos próprios moradores e servem como um lugar de ajuda e interação com a comunidade local. Caso se inscreva, poderá receber informações sobre seu bairro. Além disso, em caso de desastre, poderão se ajudar mutuamente. Se deseja se inscrever, consulte os responsáveis (líder, diretor, presidente, etc.) da associação de bairro da área onde você mora, ou entre em contato com a Seção de Promoção Regional da prefeitura local (P33).

Nota 3: Registro de cães e vacinação contra raiva

● Registro (somente uma vez na vida)

Pessoas que tenham um cão de 91 dias ou mais, devem registrá-lo. O registro pode ser feito no Centro de Controle de Animais ou em qualquer clínica veterinária. Depois do registro receberá uma placa de identificação. Nos seguintes casos, deverá notificar o Centro de Controle de Animais.

- Mudança de dono ou de endereço
- Morte do cão
- Quando o cão morder uma pessoa



● Vacinação contra raiva (1 vez por ano)

O dono de um cão deve vaciná-lo contra a raiva.

Poderá vaciná-lo no local da vacinação coletiva (anualmente de abril a maio) ou numa clínica veterinária.

Assim que o cão é vacinado, receberá um certificado de vacinação.

* Os cães devem sempre estar com a placa de identificação e o certificado de vacinação contra raiva.

* Centro de Controle de Animais
11-27, Fujimicho Naka-ku Hiroshima
TEL 082-243-6058

2-4 Correio

O correio, além dos serviços postais, oferece serviços de poupança e de seguro. Se mudar de endereço, entregue “Tenkyo Todoke (Notificação de Mudança de Endereço)” para receber por um ano no novo endereço, as correspondências que forem enviadas ao endereço anterior.

Central de Atendimento ao Cliente
TEL 0120-23-2886 ou 0570-046-666 Em inglês: TEL 0570-046-111
Segunda à sexta-feira, das 8:00 às 21:00
Sáb/Dom/Feriados, das 9:00 às 21:00



* Homepage do serviço de informações postais em inglês
http://www.post.japanpost.jp/index_en.html

2-5 Regras de trânsito

No Japão, os carros, motos e bicicletas devem usar o lado esquerdo, e os pedestres, o lado direito. Nas faixas de pedestre, a preferencial é dos pedestres.

(1) Bicicletas

Quando for usar uma bicicleta, deve respeitar as seguintes regras de segurança.

- Não conduza bicicleta depois de tomar bebida alcoólica. Não conduza com passageiros na garupa. Ande sempre em fila única.
- À noite, utilize as lanternas.
- Respeite o semáforo nos cruzamentos, e antes de cruzar, páre e verifique a segurança.



Nota: É proibido largar bicicletas em qualquer lugar

Para estacionar bicicletas e motos, use o estacionamento para bicicletas. Largar bicicletas e motos em qualquer lugar, não só obstrui a passagem de pedestres, como também, pode provocar acidentes de trânsito e interferir nas atividades de emergência.

Em áreas com a sinalização indicada à direita, as bicicletas e as motos largadas estão sujeitas à remoção imediata.

As bicicletas removidas ficarão guardadas no depósito de bicicletas. Para retirá-la, deverá ir pessoalmente ao depósito.



Depósito de Bicicletas da Área de Seibu TEL 082-277-7916

Horário	Diariamente, das 10:30 às 19:00 (exceto feriados e de 29/Dez a 3/Jan)
Tarifa	Bicicleta: 2.200 ienes Scooter (50cc ou menos): 4.400 ienes Moto: 5.500 ienes
Documentos necessários	Chave, documento de identificação (carteira de motorista, cartão de estudante, cartão do seguro de saúde ou outro documento de comprovação de identidade)

O prazo de armazenamento é de 1 mês. Se não for buscar dentro do prazo, serão dispostas pela prefeitura.

(2) Carros e motos

- Para dirigir carro ou moto, é necessária a carteira de motorista. Nunca conduza sem a carteira de motorista (mesmo que tenha esquecido em casa).
- O motorista e todos os passageiros no carro devem usar o cinto de segurança.
- Use cadeirinha para transportar crianças com menos de 6 anos de idade.
- Use capacete para andar de moto.
- É proibido usar telefone celular quando está dirigindo. Também é proibido dirigir depois de tomar bebida alcoólica. Caso dirija alcoolizado, será severamente punido. JAMAIS dirija alcoolizado.

(3) Ônibus, trem, etc.

Em ônibus, trens e outros meios de transporte público, tenha cuidado com as seguintes regras de convivência:

- Espere os ônibus e trens em fila. Nunca passe à frente de outros que formam a fila.
- Não fume em transportes públicos.
- Não use telefone celular em transportes públicos.
- Não escute música alta em transportes públicos.

Nota: Como pegar ônibus e trens

Para saber como pegar ônibus e usar os trens, acesse o vídeo abaixo: START HIROSHIMA!

<https://www.youtube.com/channel/UCZuk9nZf0COsZyJxHg2YBLA>

Narração: Japonês

Legenda: Inglês, chinês, coreano e vietnamita

